

Вартанова Карина Юрьевна

ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СТУДЕНТОВ КАК ЭФФЕКТИВНЫЙ СПОСОБ РЕАЛИЗАЦИИ ЛИЧНОСТНО-ОРИЕНТИРОВАННОГО ПОДХОДА

Статья посвящена вопросам формирования активной позиции у студентов-первокурсников на занятиях по практике устной речи в вузе в процессе проектной деятельности. Работа над мини-проектами является не только эффективной и способствует реализации личностно-ориентированного подхода, но и предполагает приобретение и последующее развитие лингвистической, лингвокультурологической, коммуникативной и общей учебной компетенции до высокого уровня.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2015/9-2/14.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2015. № 9 (51): в 2-х ч. Ч. II. С. 61-63. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2015/9-2/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

Список литературы

1. Байрамова Л. К., Сафиуллина Ф. С. Сопоставительный синтаксис русского и татарского языков. Казань: Казанский университет, 1989. 199 с.
2. Гвоздев А. Н. Современный русский литературный язык: синтаксис. М.: Просвещение, 1973. 346 с.
3. Крючкова Л. А. Русский язык как иностранный: синтаксис простого и сложного предложения. М.: ВЛАДОС, 2004. 464 с.
4. Пешковский А. М. Русский синтаксис в научном освещении. М.: Языки славянской культуры, 2001. 510 с.
5. **Практическая грамматика русского языка:** для зарубеж. преподавателей-русистов / под ред. Н. А. Метс. М.: Русский язык, 1985. 408 с.
6. Пулькина И. М., Захава-Некрасова Е. Б. Учебник русского языка: для студентов-иностранцев. М.: Высшая школа, 1968. 595 с.
7. **Русская грамматика: синтаксис** / под ред. Н. Ю. Шведовой. М.: Наука, 1980. 709 с.
8. **Синтаксис современного русского языка** / под ред. С. В. Вяткиной. СПб.: СПбУ; М.: Академия, 2009. 346 с.
9. Скворцова Г. Л. Употребление видов глагола в речевом языке. М.: Русский язык, 2004. 133 с.
10. Скобликова Е. С. Современный русский язык: синтаксис простого предложения. М.: Наука, 2006. 320 с.
11. Соколовская К. А. 300 глаголов совершенного и несовершенного вида в речевых ситуациях. М.: Русский язык, 2004. 86 с.
12. Стародумова Е. А. Синтаксис современного русского языка. Владивосток: Дальневосточный университет, 2005. 142 с.

**INFINITIVE SENTENCES WITH THE MEANING OF SUBJECTIVE PREDETERMINATION
IN THE RUSSIAN LANGUAGE THROUGH THE PRISM OF PERSIAN LANGUAGE**

Valizadekh Khadidzhekh
Khosseini Amir, Associate Professor
University of Tehran, Iran
Khva2009@gmail.com; amhoseini@ut.ac.ir

The paper analyzes the infinitive sentences with the meaning of subjective predetermination in the Russian language and the means to transfer them in the Persian language. The authors examined different modal meanings expressed by such infinitive sentences and linguistic means to express these modal meanings. The paper also considers the ways and various linguistic means to transfer these modal meanings in the Persian language.

Key words and phrases: infinitive sentences; modal meaning; meaning of subjective predetermination; Russian language; Persian language.

УДК 378.016:811.111

Педагогические науки

Статья посвящена вопросам формирования активной позиции у студентов-первокурсников на занятиях по практике устной речи в вузе в процессе проектной деятельности. Работа над мини-проектами является не только эффективной и способствует реализации личностно-ориентированного подхода, но и предполагает приобретение и последующее развитие лингвистической, лингвокультурологической, коммуникативной и общей учебной компетенции до высокого уровня.

Ключевые слова и фразы: личностно-ориентированный подход; активная позиция; общая учебная компетенция; проектная деятельность; успешное обучение; мини-проект; метод проектов.

Варганова Карина Юрьевна, к. пед. н., доцент
Пятигорский государственный лингвистический университет
rina.3@mail.ru

**ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СТУДЕНТОВ КАК ЭФФЕКТИВНЫЙ СПОСОБ
РЕАЛИЗАЦИИ ЛИЧНОСТНО-ОРИЕНТИРОВАННОГО ПОДХОДА[©]**

В современном образовании меняются роль, место и функции обучающего и обучаемого в образовательном процессе, а также требования к их личностным и профессиональным качествам. Личностно-ориентированный подход предполагает обеспечение и поддержку процессов самопознания студента, направлен на развитие индивидуальных способностей личности и развитие индивидуальности.

В аудитории традиционно преподаватель является ключевой фигурой образовательного процесса, потому что содержание обучения, методы и приемы обучения определяет именно он. Студентам, как правило, приходится принимать предлагаемые правила игры, даже мотивированные, активные, проявляющие интерес к учебе студенты просто выполняют инструкции преподавателя, следуют определенным алгоритмам работы под руководством педагога, а в случае неудач или недостаточно высоких результатов вина ложится на плечи преподавателя. При выполнении проекта преподавателю отводится роль координатора, эксперта, дополнительного источника информации. Без сомнения, развитие самостоятельности, активности, креативности, гибкости, готовности внедрять новые методы и инновационные технологии на практике оказывается невероятно сложной задачей.

Существующие «ножницы» между требованиями средней и высшей школы создают дидактический барьер между этими ступенями образования. Своеобразие вузовской методики, предъявляющей новые требования к студенту, бывшему ученику, большой объем информации, отсутствие навыков планирования времени, самостоятельной работы и самооценки – трудности, которые могут привести к эмоциональному напряжению, психологическим и психическим срывам первокурсников.

«Центрированное на обучаемом» («*Learnner – centered*») обучение дает возможность студенту формировать активную позицию в учебном процессе. Личностно-деятельностный подход создает единое психологическое и межкультурное пространство преподавателя и первокурсника. Первостепенной задачей становится развитие у студента самостоятельности и профессиональной автономии, то есть способности действовать и мыслить самостоятельно. Преподаватель выступает организатором и координатором познавательной деятельности в интерактивном взаимодействии. Студент активно включается в мыслительный процесс и с помощью преподавателя учится добывать знания автономно, приобретать ответственность за результаты учебного процесса, осознавая их значимость для своего продвижения, развития и достижения поставленных целей. Это предполагает приобретение и последующее развитие до высокого уровня лингвистической, лингвокультурологической, коммуникативной, методической, а также общеучебной и специальной учебных компетенций [1]. Крайне важно уже с первых дней в вузе помочь первокурснику в освоении комплекса стратегий общей учебной компетенции, позволяющих успешно овладевать языком, а также использовать их для изучения других дисциплин. К подобным стратегиям можно отнести стратегии памяти, основывающиеся на мыслительных механизмах (группировка, ассоциации, структурирование, создание логических связей, использование образов и др.); когнитивные стратегии (приемы дедуктивного и индуктивного умозаключения, анализа, аргументации и др.); компенсаторные (предугадывание, опора на родной язык, перефразирование и др.); метакогнитивные стратегии (планирование, самоконтроль и самооценка) [2].

Поставив обучающегося в центр учебного процесса, преподаватель превращает его из строго подчиняющегося объекта в полноправный и активный субъект учебной деятельности, умеющий плодотворно взаимодействовать с другими субъектами, наделенный правом регулировать свой процесс получения знаний и формирования умений и навыков в зависимости от индивидуальных потребностей и особенностей психики, мышления, восприятия и т.д.

Эффективной для формирования и овладения стратегиями общей учебной компетенции в настоящее время является проектная деятельность студентов, которая способствует реализации личностно-ориентированного подхода и позволяет раскрыть их творческий потенциал и таланты. В процесс выполнения проекта включаются все перечисленные мыслительные механизмы, когнитивные и компенсаторные стратегии, каждая исследуемая проблема становится личностно значимой, развивается воображение студентов, повышается их активность, ответственность за проделанную работу. Возрастает роль самостоятельной работы, которая направлена на выполнение планируемых задач всеми студентами точно в срок и с нужным уровнем качества, что является необходимым условием формирования навыков самодисциплины и самоконтроля [4]. К положительным моментам проектной методики также следует отнести практическую направленность, то есть создание конкретного продукта, возможность сочетать групповые, коллективные и индивидуальные виды работы, применение различных видов деятельности. Развитие целеустремленности, любознательности, трудолюбия, настойчивости, терпимости, умения работать в группе и находить компромисс – неотъемлемая часть учебно-воспитательного процесса.

Вовлечение студентов-первокурсников в работу над мини-проектами необходимо и эффективно, потому что роли преподавателя и студентов в учебном процессе меняются. Студенты из безынициативных, инертных, пассивных исполнителей превращаются в активных участников, которые самостоятельно обозначают проблему, производят отбор необходимого материала, изучают и анализируют его. У студентов формируются навыки работы в малой группе, поскольку проектная деятельность, по большей части, является групповой. Им приходится учиться сглаживать индивидуальные особенности своего темперамента и характера, которые могут стать барьером для получения положительных результатов, воспрепятствовать успешной деятельности в группе и отразиться на достижении общей цели [Там же].

На традиционных занятиях по иностранному языку достаточно сложно сформировать у студента-первокурсника конструктивное критическое мышление, которое в дальнейшем приведет к появлению своего собственного аналитического взгляда на изучаемый материал. Работа в группе предполагает личную ответственность за выполнение определенного отрезка работы, который выполняется самостоятельно. Следует учитывать пожелания студентов работать в тех или иных командах, но не менее важно обращать внимание на успеваемость, индивидуальные особенности, психологическую совместимость студентов в группе. Ни одна из групп не должна иметь явных преимуществ перед другими, поэтому следует формировать смешанные проектные группы. Успешность выполнения проекта и достижение обозначенной цели зависят от различных факторов. Проектная группа должна стать командой, каждый участник которой добросовестно выполняет свою работу и включается в процесс планирования, поиска и обработки необходимой информации для получения общего желаемого результата и решения поставленных задач.

Проектная деятельность способствует развитию, активизации и формированию креативного, творческого мышления, так как цель проекта состоит не в том, чтобы воспроизвести добытую информацию, а найти способ ее применения на практике. Для достойной презентации проекта студенты используют инновационные средства. Например, сервисы для графического и мультимедийного представления информации («облако слов», мультимедийные коллажи, интеллект-карты / *mindmaps* и др.) эффективны при работе над активной лексикой. Студенты осваивают и создают интерактивные презентации в форматах *PowerPoint* и *Prezi*,

мультимедийные постеры *Padlet*, превращая работу над проектом в увлекательное создание собственного интерактивного продукта, а не скучную рутинную обработку учебного материала.

При правильной организации данного вида деятельности даже безынициативные студенты чувствуют себя полноправными участниками творческой проектной группы. Коллективная деятельность дает возможность поднять свою самооценку. Они вносят свой вклад в реализацию проекта и создание конкретного продукта, могут проявить высокий уровень самостоятельности и автономности.

Таким образом, метод проектов рассматривается как один из высокоэффективных способов формирования у студентов таких качеств, как креативность, гибкость, готовность внедрять новые методы и инновационные технологии в условиях вузовского обучения в рамках личностно-ориентированного подхода. Данная методика окажет всестороннее благоприятное влияние на результативность, активность, успеваемость и самостоятельную работу студентов и будет способствовать решению многих других проблем обучения в вузе, если преподаватель адекватно применит ее на занятиях по иностранному языку.

Список литературы

1. **Вартанова К. Ю.** Обучение основам фонологической компетенции студентов-лингвистов в адаптивном вводном курсе (на материале английского языка): автореф. дисс. ... к. пед. н. Пятигорск, 2005. 17 с.
2. **Коряковцева Н. Ф.** Современная организация самостоятельной работы изучающих иностранный язык. М.: Изд-во АРКТИ, 2002. 176 с.
3. **Логина Е. А.** Роль самостоятельной работы студентов гуманитарных направлений в формировании ключевых компетенций в процессе изучения иностранного языка // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2015. № 3 (45). Ч. 3. С. 112-116.
4. **Шкодина Я. А.** Недостаточная автономия студентов как проблема преподавания иностранного языка в вузе и метод проектов как эффективный путь ее решения [Электронный ресурс] // Известия ПГПУ им. В. Г. Беллинского. 2008. № 10. С. 157-161. URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/nedostatocchnaya-avtonomiya-studentov-kak-problema-prepodavaniya-inostrannogo-yazyka-v-vuze-i-metod-proektov-kak-effektivnyy-put-ee> (дата обращения: 11.07.2015).

STUDENTS' PROJECT ACTIVITY AS AN EFFICIENT MEANS FOR THE REALIZATION OF PERSON-ORIENTED APPROACH

Vartanova Karina Yur'evna, Ph. D. in Pedagogy, Associate Professor
Pyatigorsk State Linguistic University
rina.3@mail.ru

The article discusses the problems of proactive attitude formation among the first-year students in the oral practice classes at the higher school in the process of project activity. The work on the mini-projects is not only efficient and promotes the realization of person-oriented approach but also presupposes acquisition and further development of the linguistic, linguoculturological, communicative and general educational competence up to the high level.

Key words and phrases: person-oriented approach; proactive attitude; general educational competence; project activity; successful teaching; mini-project; project method.

УДК 811.512.157'373=512.161

Филологические науки

Статья посвящена семантической характеристике названий атмосферных явлений и осадков в турецком и якутском языках. Лексические параллели разделены на две группы: 1) основы без семантических сдвигов; 2) основы, имеющие некоторые семантические различия. Главным образом рассматривается общее количество якутско-турецких параллелей, а также соотношение между ними и древнетюркским языком.

Ключевые слова и фразы: язык; якутский; турецкий; древнетюркский; лексика; тюркология; атмосферные явления; осадки; параллели.

Васильев Иван Юрьевич

Северо-Восточный федеральный университет имени М.К. Аммосова
gengiz@yandex.ru

СЕМАНТИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ЛЕКСИЧЕСКИХ ПАРАЛЛЕЛЕЙ В ЯКУТСКОМ, ТУРЕЦКОМ И ДРЕВНЕТЮРКСКОМ ЯЗЫКАХ[©]

В якутском языке, который географически более удален от современных огузских языков, чем от кыпчакских, тем не менее можно установить определенный пласт огузизмов, т.е. лексики, отличающей его от кыпчакских